

ISTRUZIONI PER L'USO

## CREATION CC

Metallo-ceramica classica



[WWW.CREATION-WILLIGELLER.COM](http://WWW.CREATION-WILLIGELLER.COM)

## INDICE

Italiano .....	2
Introduzione .....	3
Armatatura metallica .....	4
Crea Alloy Bond .....	6
Prima cottura opaco .....	7
Seconda cottura opaco .....	8
Prima cottura spalla .....	9
Seconda cottura spalla .....	10
Cottura dentina .....	11
Cottura di correzione .....	20
Tessitura superficiale .....	22
Cottura di lucentezza .....	23
Diagramma di stratificazione .....	24
Creation CC Gingiva .....	25
Creation CC - Cartella colori .....	30
Tabella di abbinamento colori .....	32
CreaColor - Cartella colori .....	34
Creation CC - Tabella di cottura .....	36
Creation LF - Tabella di cottura / Materiale di riempimento ..	37
Creation CC - Caratteristiche fisiche .....	38

## INTRODUZIONE

### La perfezione della metallo-ceramica

CREATION CC – raffinatezza tecnica – ispirata dalla natura. Brillante come non mai: la migliore! Creation CC è una ceramica metallica refrattaria sempre al passo con le crescenti esigenze estetiche. Le sue caratteristiche estetiche e fisiche uniche l'hanno resa celebre in tutto il mondo e la sua fama continua da oltre 25 anni!

Le ceramiche perfettamente coordinate presentano un'eccellente omogeneità, garantendo così un'elevata resistenza alla flessione. Il risultato: una microstruttura densamente sinterizzata per strati puri e non porosi, sinonimo di massima affidabilità. Il feldspato di potassio purissimo con struttura micro sottile dei cristalli di leucite usato nel sistema Creation CC crea una rifrazione luminosa iridescente e una brillantezza naturale, assicurando al contempo una maggiore resistenza. Con le straordinarie ceramiche per effetti si possono creare ulteriori tonalità pressoché incompatibili. L'adesivo per ceramica Crea Alloy Bond funge inoltre da mediatore CET fra metallo e ceramica, per una migliore adesione su metalli non preziosi e una maggiore stabilità cromatica. Kit introduttivo, per principianti, per spalle, per gengive e colori Bleach, kit 1 o 2: grazie alla struttura modulare della gamma di classici Creation CC è possibile eseguire restauri in metallo-ceramica dotati di una straordinaria estetica e stabilità – per un vero

capolavoro di arte odontotecnica! Creation CC – brillantezza naturale ed efficienza.

### I vantaggi di Creation CC:

- Estetica naturale unica grazie al feldspato di potassio ultra-puro
- Solidità garantita dall'elevata resistenza alla flessione
- Colorazione e dinamismo luminoso naturali grazie ai cristalli di leucite
- Facilità di lavorazione grazie all'eccezionale sistema di colorazione e stratificazione
- Massima affidabilità dal 1988

## ARMATURA METALLICA

Materiale/design/lavorazione

### Materiale

Per i metalli preziosi o non preziosi con CET compreso fra 13,8 e 14,9, il veneer finale può essere eseguito con la ceramica Creation CC a una temperatura di 25° - 500°C.

CET > 14.5 Raffreddamento prolungato

CET < 14.1 L'oggetto deve essere tolto rapidamente dalla camera di cottura.

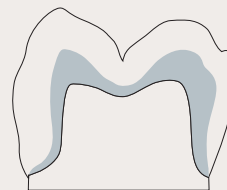


### Design

Conferire all'armatura la forma del dente in dimensioni ridotte e plasmarla in modo che sia in grado di sostenere la protuberanza. Per rinforzarla e aumentarne la stabilità è possibile utilizzare dei collari.



Dente anteriore rinforzato



Dente laterale rinforzato

### Lavorazione

Levigare l'armatura metallica, sempre nella stessa direzione, con frese in carburo di tungsteno o abrasivi a legante ceramico con grana appuntita. È particolarmente importante accertarsi che durante la fresatura non si verifichi una sovrapposizione del metallo.



## ARMATURA METALLICA

Sabbiatura, vaporizzazione, ossidazione

### Sabbiatura

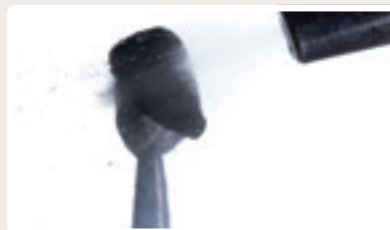
Sabbiare le armature con ossido di alluminio (metalli preziosi:  $110\mu\text{m}$ , metalli non preziosi:  $250\mu\text{m}$ , a 2 - 3 bar di pressione). L'armatura deve essere tenuta perfettamente pulita e può essere maneggiata solo usando una pinzetta o una pinza chirurgica.

### Vaporizzazione

Pulire accuratamente l'armatura con un vaporizzatore.

### Ossidazione

Ossidare i metalli preziosi secondo le istruzioni fornite dal produttore della lega. Accertarsi che lo strato di ossido sia uniforme.



## CREA ALLOY BOND

L'utilizzo dell'adesivo Crea Alloy Bond è particolarmente importante per le leghe ad alta ossidazione. Applicare in sottile strato coprente sull'armatura perfettamente pulita e sottoporre a cottura. Crea Alloy Bond garantisce una forza adesiva di ca. 70MPa e, pertanto, un legame solido fra ceramica e lega metallica.

L'adesivo neutralizza gli ossidi metallici e funge da mediatore CET fra metallo e ceramica. Gli ossidi metallici della lega si legano all'adesivo, producendo così un aspetto superficiale di colore giallo oro, che crea lo sfondo ideale per un'elevata stabilità cromatica. L'aspetto finale dell'adesivo può variare a seconda della lega impiegata.



Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura	Velocità salita temperatura	V	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Aspetto
Crea Alloy Bond	550 °C	6 min.	80 °C/min.	+	980 °C	1 min.	Giallastro, leggermente lucido*

\* L'aspetto finale dell'adesivo può variare a seconda della lega impiegata.

## PRIMA COTTURA OPACO

Applicare CC Creapast o l'opaco in polvere CC in pennellate uniformi con l'apposito pennello Creapast, ottenendo una copertura del 75% circa dell'armatura metallica. È importante che il pennello sia inumidito solo leggermente con il liquido UF. Se la lega lo richiede, la prima cottura opaco può essere effettuata utilizzando la pasta WOP a una temperatura di 30 °C inferiore, ossia a soli 950 °C. Successivamente, per la seconda cottura usare opaco in polvere o in pasta.



### Avvertimenti tecnici:

- Evitare di diluire con acqua.
- La consistenza di Creapast può essere leggermente modificata con il liquido universale (UF) contenuto nel kit.
- Evitare un tempo di pre-asciugatura troppo breve o una temperatura di pre-asciugatura troppo elevata (bollicine da ebollizione!).
- Una volta estruso, il materiale non deve essere riaspirato nella siringa.

Cottura 1ª cottura opaco	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura	Velocità salita temperatura	V	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Aspetto
Opaco WOP	550 °C	6 min.	80 °C/min.	+	950 °C	1 min.	Leggermente lucido
Creapast*	550 °C	6 min.	80 °C/min.	+	980 °C	1 min.	Leggermente lucido
Opaco in polvere*	600 °C	2 min.	80 °C/min.	+	980 °C	1 min.	Leggermente lucido

\* Se si utilizzano metalli non preziosi: temperatura finale 1.000 °C.

## SECONDA COTTURA OPACO

L'opaco per la seconda cottura viene applicato in strato coprente. Se necessario, la stratificazione dell'opaco può essere caratterizzata con speciali masse opacizzanti intense (per la seconda cottura opaco si può utilizzare anche opaco in polvere). Dopo la seconda cottura, l'opaco dovrebbe presentare una lucentezza pellucida.

8



Cottura 2 <sup>a</sup> cottura opaco	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura	Velocità salita temperatura	V	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Aspetto
Creapast	550 °C	6 min.	80 °C/min.	+	950 °C	1 min.	Lucentezza pellucida
Opaco in polvere	600 °C	2 min.	80 °C/min.	+	950 °C	1 min.	Lucentezza pellucida



## PRIMA COTTURA SPALLA

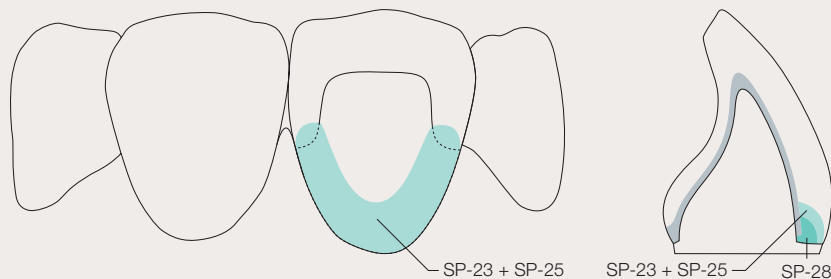
Esempio di stratificazione: colore A3

Utilizzare Creapen per isolare l'area spalla del moncone sigillato in strato sottile. Collocare la cappetta dell'armatura sul moncone senza stringerla eccessivamente. Applicare la massa spalla opaca (a seconda della sfumatura scelta per il dente: SP-27 – 29) nell'area di transizione tra armatura e spalla per stabilizzare la luminosità dell'area cervicale.

Coprire la spalla fino al bordo della preparazione con la massa spalla corrispondente al colore selezionato (SP-21 – 26).

Dopo una leggera asciugatura, con un asciugacapelli o davanti alla camera di cottura aperta, si può sfilare facilmente la cappetta dal moncone.

Per i consigli su come miscelare le tonalità SP dei colori Vita®, vedere la tabella di abbinamento colori a pag. 70.



### Massa utilizzata:

- Massa spalla opaca SP-28
- Massa spalla traslucida SP-23 + SP-25 (rapporto 2:1)

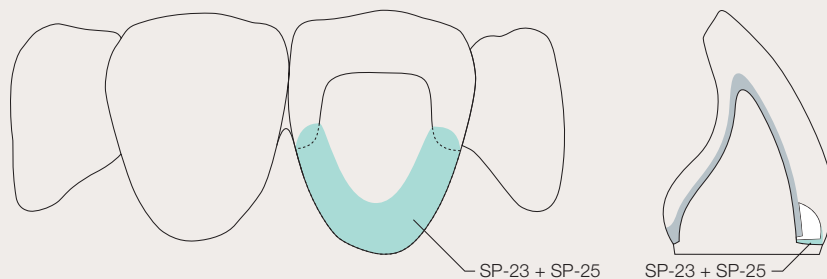


Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura	Velocità salita temperatura	V	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Aspetto
1ª e 2ª cottura spalla	600 °C	2 min.	80 °C/min.	+	950 °C	1 min.	Leggermente lucido

## SECONDA COTTURA SPALLA

Ripetere la procedura di isolamento con Creapen. Integrare la ceramica contrattasi durante la cottura con la massa spalla traslucida corrispondente al colore dente selezionato.

10



### Masse utilizzate:

- Massa spalla traslucida  
SP-23 + SP-25 (2:1)



Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura	Velocità salita temperatura	V	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Aspetto
1ª e 2ª cottura spalla	600 °C	2 min.	80 °C/min.	+	950 °C	1 min.	Leggermente lucido

## COTTURA DENTINA

### Applicazione della dentina opaca

La dentina opaca intensa comprende: OD-32, OD-37, OD-41, OD-43 e OD-44. Usare OD-43 nell'area mediana della corona per determinare il valore di luminosità.

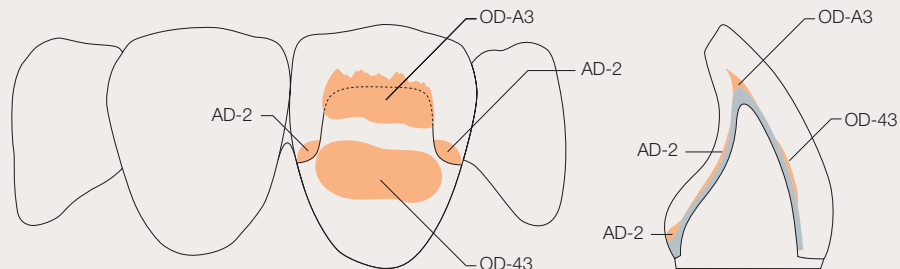
Le dentine opache subiscono una maggiore vetrificazione e risultano quindi più omogenee dal punto di vista dell'igiene parodontale.

Questa proprietà è molto importante anche per gli elementi intermedi e contribuisce alla stabilizzazione della luminosità nel terzo cervicale.

Per evitare la formazione di ombre nella stratificazione dell'area interdentale, applicare nella zona interprossimale le dentine prossimali cromatiche AD-1 e AD-2.



11



### Masse utilizzate:

- Dentina opaca OD-43
- Dentina opaca OD-A3
- Dentina opaca AD-2



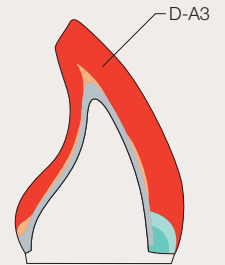
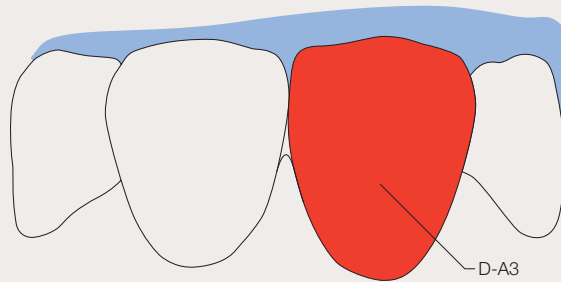
## COTTURA DENTINA

### Applicazione delle masse dentina

Posizionare correttamente la massa dentina con l'aiuto della matrice in silicone.

Plasmare la forma anatomica della corona con la massa dentina.

12



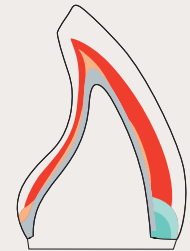
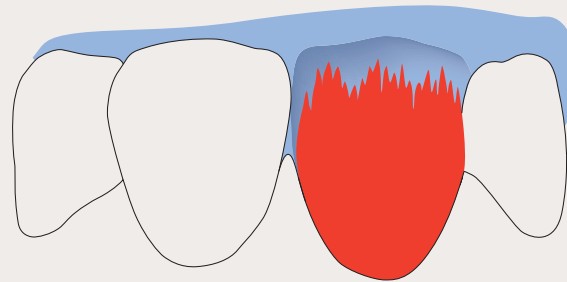
Masse utilizzate:  
- Dentina A3



## COTTURA DENTINA

### Riduzione della stratificazione della dentina (outback)

Dopo aver correttamente modellato la forma anatomica, ridurre la stratificazione della dentina a livello labiale (in particolare incisale) in modo da creare spazio per altri strati, lasciando allo stesso tempo la forma a mammellone accennata nella dentina. In questo caso le irregolarità rappresentano un vantaggio.

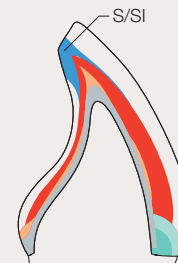
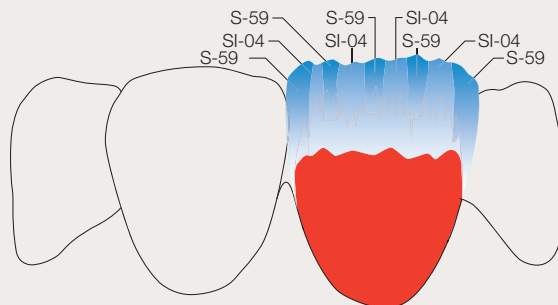


## COTTURA DENTINA

### Stratificazione del piatto incisale

Reintegrare la stratificazione della dentina in direzione incisale-palatale con masse incisali e trasparenti, iniziando dalla stratificazione degli angoli distali o mesiali. Creare una stratificazione alternata del piatto incisale a seconda del valore di luminosità con le seguenti masse: incisali (S-58 – 60), incisali opalescenti (SI-01 – 06), incisali perlate (PS-0 – 3), trasparenti opalescenti (NT, OT), Clear (CL-0, UC) o TI (TI-1 – 5).

Per compensare la contrazione dovuta alla cottura, è necessario sovradimensionare i contorni incisali del restauro in termini di lunghezza.



### Massa utilizzata:

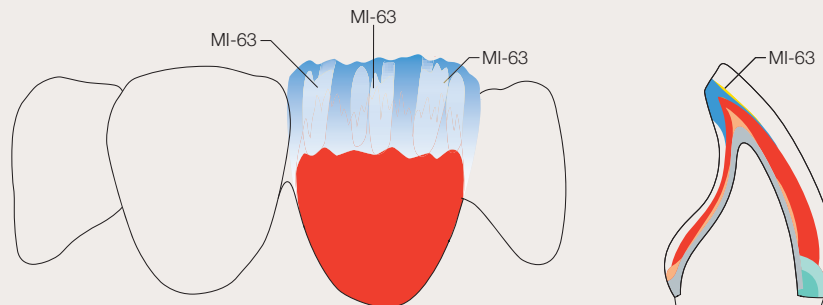
- Incisale S-59
- Incisale intensiva SI-04



## COTTURA DENTINA

### Stratificazione degli effetti interni

Nel terzo incisale della superficie labiale applicare uno strato wash sul materiale bagnato masse Make In iridescenti (MI-61 – 66), a seconda delle caratteristiche desiderate e alla corrispondente intensità, per ricreare mammelloni dall'aspetto naturale o altri effetti.



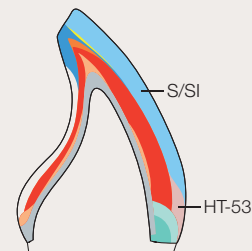
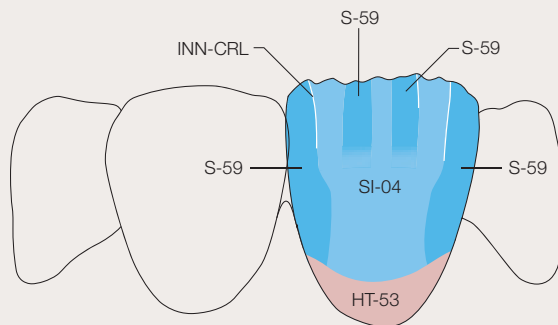
Masse utilizzate:  
- Make In MI-63



## COTTURA DENTINA

### Stratificazione dell'incisale labiale e del margine incisale

Integrare la superficie labiale con una classica stratificazione formata da masse incisali (S-57 – 60). Se lo si desidera, con la miscelazione di trasparente e Clear (CL-0/UC) l'incisale diviene leggermente più traslucida. Per stratificazioni singole è possibile utilizzare incisali opalescenti cromatiche (SI-01 – 06, SO-10 – 11), incisali perlate (PS-0 – 3), masse opalescenti o trasparenti neutre (NT, OT), masse Clear o Ultraclear (CL-0, UC) e masse incisali trasparenti (TI-1 – 5), a seconda dell'effetto desiderato. Nel terzo cervicale e incisale si possono utilizzare, per stratificazioni singole, masse cervicali trasparenti ad alta fluorescenza (HT-51 – 56). Ricostruire il margine incisale con una miscela di ceramiche incisali e dentina. Per compensare la contrazione in fase di cottura, sovradimensionare i contorni della stratificazione a livello labiale e incisale.



#### Masse utilizzate:

- Cervicale trasparente HT-53
- Incisale S-59
- Incisale intensiva SI-04
- In Nova Neo INN-CRL





## COTTURA DENTINA

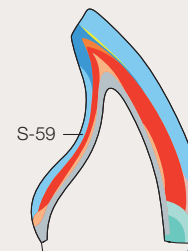
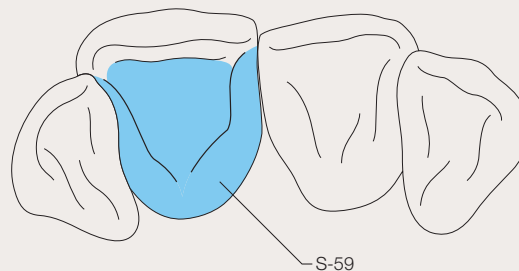
### Stratificazione della superficie palatale

Ricoprire la superficie palatale con una massa OD più scura (ad es. OD-41, OD-32, OD-37) o con una miscela OD modificata tramite CreaColor In Nova Neo, con uno strato che si assottiglia verso il margine incisale. Ricostruire l'area cuspidale e la sottostruttura dei solchi marginali con dentina.

Le aree scure o discolorate nella fossa palatale possono essere riprodotte con una miscela di masse dentina e In Nova Neo (modificatore universale). Infine, completare la superficie palatale con masse incisali, trasparenti e cervicali trasparenti.



17



**Masse utilizzate:**  
- Incisale S-59



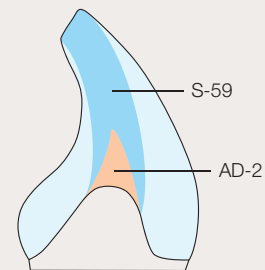
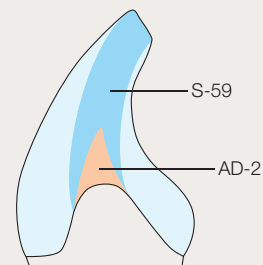
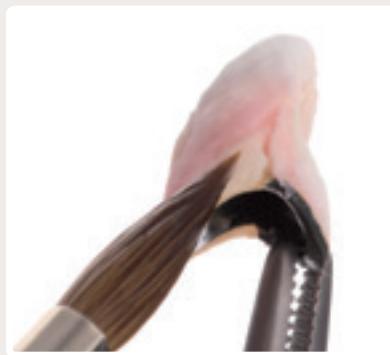
## COTTURA DENTINA

### Stratificazione della zona interaprossimale

Dopo aver sfilato il modello, asportare un triangolo dall'area cervicale interaprossimale e, successivamente, riempirlo con dentina prossimale (AD-1, AD-2) e ricoprirlo con la sfumatura di dentina desiderata.

In questo modo si ottiene una maggiore stabilità di luminosità e colore. Integrare i punti di contatto con masse dentina o incisali appropriate.

In caso di restauro del ponte, separare gli spazi interdentali con un utensile affilato (rasoio, bisturi sottile ecc.).



#### Masse utilizzate:

- Dentina prossimale AD-2
- Incisale S-59



## COTTURA DENTINA

La cottura dentina si effettua a una temperatura di 920 °C sotto vuoto.

Dopo il raggiungimento della temperatura finale, immettere aria nella camera di cottura. Il tempo di mantenimento è di 1 minuto. La conferma effettiva della correttezza del ciclo di cottura può essere ottenuta solo sotto controllo visivo al termine della cottura stessa.

Se l'aspetto corrisponde a quello dell'illustrazione, il ciclo di cottura è perfettamente riuscito (leggermente lucido).

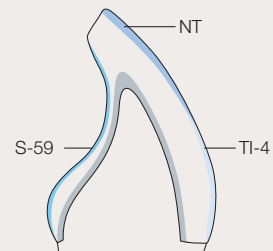
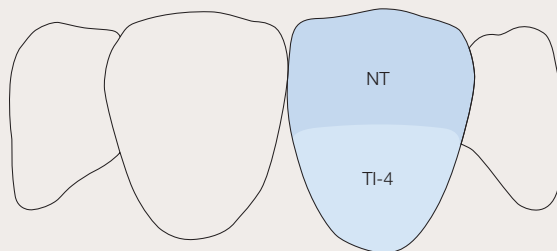


Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura	Velocità salita temperatura	V	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Aspetto
Cottura dentina	580 °C	6 min.	55 °C/min.	+	920 °C	1 min.	Leggermente lucido

## COTTURA DI CORREZIONE

Prima della cottura di correzione, rifinire e pulire le corone. Questa seconda cottura è una cottura di sola correzione, durante la quale si eseguono solo piccole correzioni della forma con masse incisali, trasparenti e cervicali trasparenti.

20



### Masse utilizzate:

- Incisale trasparente TI-4
- Trasparente neutra NT
- Incisale S-59



## COTTURA DI CORREZIONE

La cottura viene effettuata a una temperatura di 910 °C sotto vuoto. Dopo il raggiungimento della temperatura finale, reimmettere aria nella camera di cottura. Il tempo di mantenimento è di 1 minuto. Se il ciclo di cottura viene effettuato correttamente, la ceramica avrà un aspetto leggermente lucido. Di solito sono necessarie solo correzioni minori della forma.

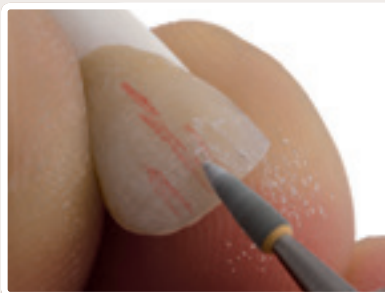
La forma della corona viene plasmata con strumenti rotanti.



Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura	Velocità salita temperatura	V	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Aspetto
Cottura di correzione	580 °C	4 min.	55 °C/min.	+	910 °C	1 min.	Leggermente lucido

## TESSITURA SUPERFICIALE

Anche la tessitura superficiale naturale del restauro è importante. L'obiettivo è raggiungere l'armonia estetica con i denti adiacenti, servendosi dei consueti utensili abrasivi con punte diamante, pietre e puntali in carburo di tungsteno.



## COTTURA DI LUCENTEZZA

Per riprodurre fedelmente eventuali discolorazioni della superficie del dente, è possibile utilizzare CreaColor Make up Neo. La superficie della corona, lucida come quando esce dal forno, viene rifinita meccanicamente. A seconda del grado di lucentezza della tessitura, adattare la superficie all'aspetto del resto della bocca usando lucidatori in gomma, smeriglio, ruota di feltro, polvere di pomice e altri utensili di lucidatura.

In caso di utilizzo di massa di glasura, stemperare quest'ultima con il liquido GL. Le tinte Make up Neo e la glasura fluorescente Make up Neo sono premiscelate e pronte all'uso.

Dopo la cottura di glasura si possono eseguire minime correzioni con il sistema Creation LF a bassa temperatura di fusione (vedere la tabella di cottura a pag. 75).

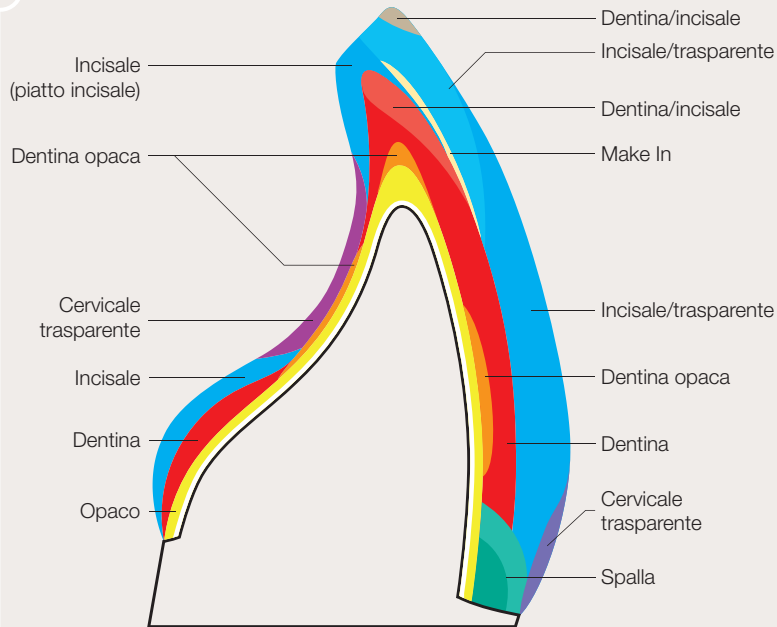
Le ceramiche Creation sono caratterizzate dalla giusta quantità di fluorescenza, che consente di ottenere una transizione naturale e armoniosa con il resto della dentatura, anche in condizioni di luce estreme.



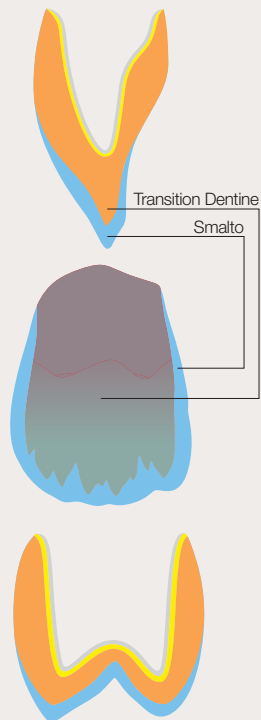
Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura	Velocità salita temperatura	V	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Aspetto
Cottura di lucentezza senza glasura	580 °C	2 min.	55 °C/min.	+	920 °C	-	Lucido
Cottura di lucentezza con glasura	600 °C	2 min.	55 °C/min.	-	900 °C	1 min.	Lucido
Cottura di lucentezza e di colore (Make up Neo)	600 °C	2 min.	55 °C/min.	-	930 °C	-	Lucido

## CREATION CC – DIAGRAMMA DI STRATIFICAZIONE

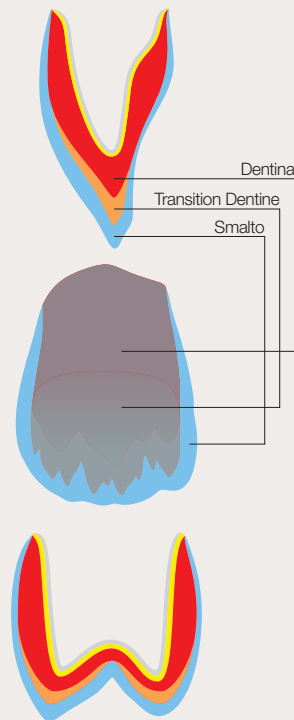
Tecnica di stratificazione **Creation Classic**  
(con dentina)



Tecnica di stratificazione **Creation Smart**  
(con Transition Dentine)

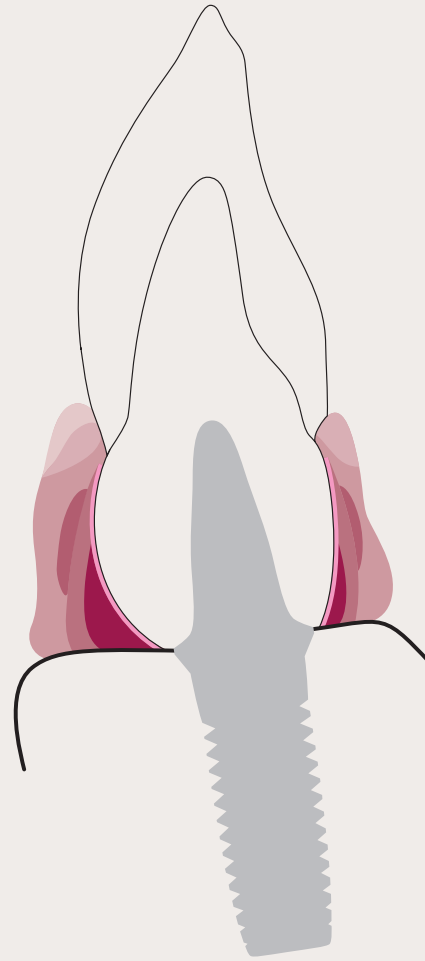


Tecnica di stratificazione **Creation Professional**  
(combinazione: dentina e Transition Dentine)



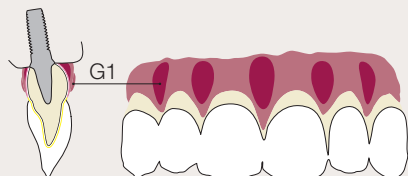
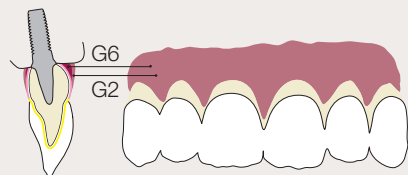
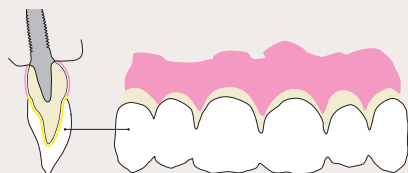
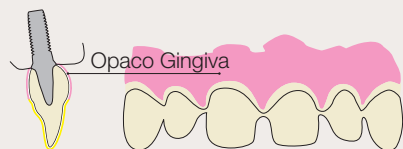


## CREATION CC GINGIVA



## CREATION CC GINGIVA

26



### OPACO (CREAPAST O OPACO IN POLVERE)

È importante fare attenzione ad applicare l'opaco nel colore gengivale fino a 1 mm di distanza dall'area cervicale per evitare che vada a coprire le veneer bianche.

### 1ª STRATIFICAZIONE

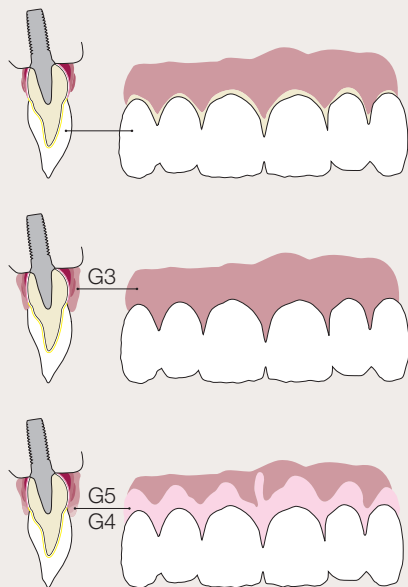
Stratificazione dell'estetica bianca.

Stratificazione dell'estetica rosa.

Successivamente, utilizzare il rosa scuro G2 per ricoprire le aree dell'armatura ancora esposte. Per strati più spessi, si può applicare uno strato profondo di rosa scuro G6 sotto la massa ceramica, che viene così stabilizzata cromaticamente grazie alla maggiore opacità. È importante che le ceramiche color dente e quelle color gengiva non entrino in contatto, in modo da garantirne il posizionamento preciso dopo cottura.

Applicare in tecnica wash il violetto G1 in direzione mesiale e distale ai processi alveolari.

## CREATION CC GINGIVA



### COTTURA DENTINA

La cottura dentina si effettua a una temperatura di 920 °C sotto vuoto (vedere tabella di cottura a pag. 74).

### 2ª STRATIFICAZIONE

Completamento dell'estetica bianca.

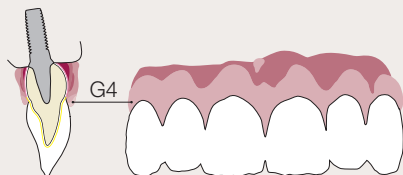
Completamento dell'estetica rosa.

Coprire completamente l'estetica rosa con uno strato sottile di rosa chiaro G3.

Caratterizzare individualmente il margine gengivale e i frenuli di labbra e guance con rosa G5 e, per aree più chiare, con rosa fenicottero G4.

## CREATION CC GINGIVA

28



### 1<sup>a</sup> COTTURA DI CORREZIONE

La cottura di correzione si effettua a una temperatura di 910°C sotto vuoto (vedere Tabella di cottura a pag. 74).

### 2<sup>a</sup> COTTURA DI CORREZIONE

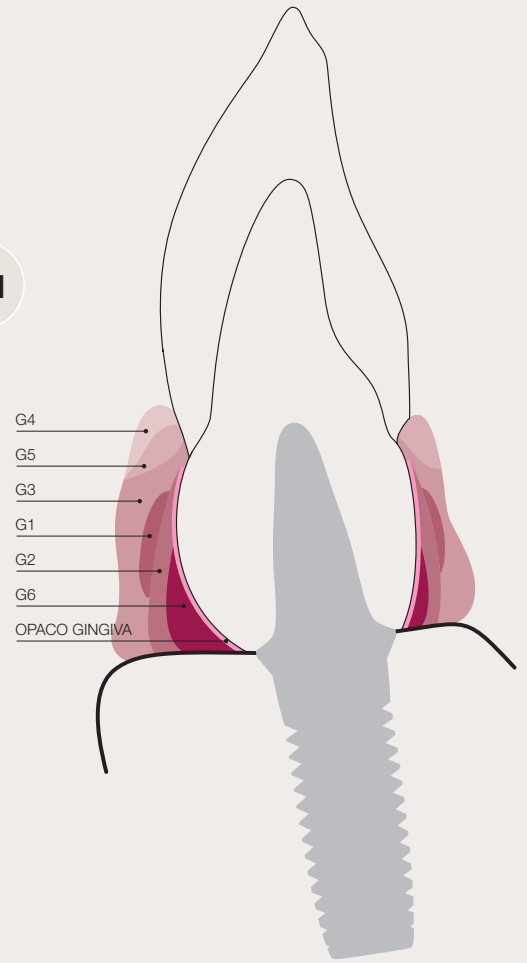
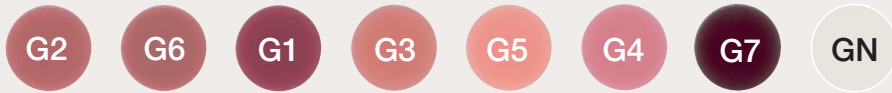
La seconda cottura di correzione si effettua a una temperatura di 910°C sotto vuoto. Per le correzioni finali alla forma del dente e alla gengiva si può utilizzare il rosa fenicottero G4.

### COTTURA DI LUCENTEZZA

Vedere la tabella di cottura a pag. 74.

Per riprodurre fedelmente eventuali discolorazioni della superficie del dente o della gengiva, è possibile utilizzare Creation Make up Neo (distintivo e lucidante).

# CREATION CC GINGIVA



## CREATION CC - CARTELLA COLORI

A1	A2	A3	A3,5	A4	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4
OPAQUE DENTINE															

A1	A2	A3	A3,5	A4	B1	B2	B3	B4	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4
DENTINE															

TD-A1	TD-A2	TD-A3	TD-3,5	TD-A4	TD-B1	TD-B2	TD-B3	TD-B4	TD-C1	TD-C2	TD-C3	TD-C4	TD-D2	TD-D3	TD-D4
TRANSITION DENTINE															

57	58	59	60	CL-O clear	UC window	NT neutral	OT opal	TI-01 blue	TI-02 white	TI-03 pink	TI-04 yellow	TI-05 grey
ENAMEL				CLEAR			TRANSPA					

SI-01 light yellow	SI-02 medium yellow	SI-03 heavy yellow	SI-04 light orange	SI-05 medium orange	SI-06 heavy orange	SO-10 blue	SO-11 orange	PS-0 white	PS-1 blue/w.	PS-2 flamingo	PS-3 orange
EFFECT ENAMEL							PEARL ENAMEL				

## CREATION CC - CARTELLA COLORI
































































HT-51 iridescent	HT-52 khaki	HT-53 sand	HT-54 honey	HT-55 borde.	HT-56 ocher	SP-21 neutral	SP-22 flamingo	SP-23 sand	SP-24 gold	SP-25 red brown	SP-26 yellow gold	SP-27 ivory	SP-28 opaque yellow	SP-29 honey	SP-G gingival
NECK TRANSPA HIGH FLUORESCENT						SHOULDER POWDERS HIGH FLUORESCENT									

MI-61 ivory	MI-62 lemon	MI-63 honey yellow	MI-64 flamingo	MI-65 gold	MI-66 olive	AD-1 light yellow	AD-2 orange
MAKE IN HIGH FLUORESCENT INTERNAL POWDER						APPROXIMAL DENTINE	

G1 purple	G2 dark pink	G3 light pink	G4 flamingo	G5 rose	G6 dark pink opaque	G7 violet	G-N neutral	OD-32 havanna	OD-37 curry	OD-41 orange	OD-43 ivory	OD-44 cuba
GINGIVAL							OPAQUE DENTINE					


















































O-AB	BD-A	BD-B	BD-BO	TD-BA	S-AB	SP-AB	KM
BLEACH OPAQUE	BLEACH DENTINE			TRANSITION D	BLEACH EN.	BLEACH SHOULDER	CORRECTION POWDER

## TABELLA DI ABBINAMENTO COLORI Vita® Shade\* A - B

Colore	A1	A2	A3	A3,5	A4	B1	B2	B3	B4
SP opaco	 SP 27	 SP 28	 SP 28	 SP 29	 SP 29	 SP 27	 SP 28	 SP 28	 SP 28
SP traslucido	 SP 21+22	 SP 22	 SP 23+25	 SP 24+25	 SP 24+25	 SP 21+22	 SP 21+22	 SP 23	 SP 24+23
Rapporto di miscelazione	1:3	100 %	2:1	2:1	1:1	4:1	2:1	100 %	3:1
Dentina opaca (OD)	 OD 32	 OD 32	 OD 32	 OD 32	 OD 32	 OD 37	 OD 37	 OD 37	 OD 37
Incisale	 S 58	 S 58	 S 59	 S 59	 S 60	 S 57	 S 59	 S 59	 S 59
SI	 SI 01	 SI 02	 SI 03	 SI 04	 SI 05	 SI 01	 SI 02	 SI 04	 SI 06
HT	 HT 52	 HT 52	 HT 53	 HT 53	 HT 53/55	 HT 52	 HT 52	 HT 54/55	 HT 54
MI	 MI 61	 MI 62	 MI 62	 MI 63	 MI 65	 MI 62	 MI 62	 MI 63	 MI 65



## COLOUR ALLOCATION TABLE Vita® Shade\* C – D

Colore	C1	C2	C3	C4	D2	D3	D4
SP opaco	 SP 27	 SP 28	 SP 28	 SP 28	 SP 28	 SP 28	 SP 28
SP traslucido	 SP 22+26	 SP 22+26	 SP 26+25	 SP 26+25	 SP 22+25	 SP 22+25+26	 SP 22+25
Rapporto di miscelazione	1:1	1:2	3:1	4:1	4:1	3:2:1	3:1
Dentina opaca (OD)	 OD 44	 OD 44	 OD 44	 OD 44	 OD 44	 OD 44	 OD 44
Incisale	 S 60	 S 59	 S 59	 S 60	 S 60	 S 59	 S 59
SI	 SI 02	 SI 03	 SI 04	 SI 05	 SI 03	 SI 04	 SI 05
HT	 HT 52	 HT 52/56	 HT 56	 HT 56	 HT 52/56	 HT 56	 HT 56
MI	 MI 61	 MI 64	 MI 64	 MI 66	 MI 64	 MI 66	 MI 66

## CREACOLOR - CARTELLA COLORI

34

In Nova Neo è un modificatore universale fluorescente, per masse ceramiche, che può essere anch'esso cotto nella relativa cottura della dentina. Fanno espressamente eccezione le masse opacizzanti e il Modifier opacizzante.

Grazie alla sua fluorescenza, In Nova Neo permette di riprodurre il colore del dente con un risultato armonico e di grande effetto. In Nova Neo è molto intenso nel carattere del colore. Sono sufficienti quantità minime per modificare le rispettive masse. In Nova Neo non può essere applicato per nessun motivo sulla superficie di un restauro ceramico.

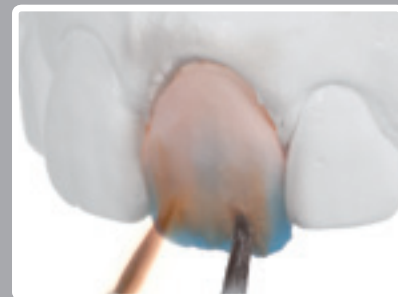


Fig. 1 - 4, Sascha Hein

### IN NOVA NEO

Modificatori, caratteristiche, indicazione

12 modificatori fluorescenti

1 liquido In Nova

INN-1 melone	INN-2 rose	INN-3 yellow	INN-4 red brown	INN-5 brown	INN-6 olive	INN-7 grey	INN-8 blue	INN-9 white	INN-10 mais	INN-CRL Crackliner	INN-IL Illusion

Colori Make up Neo per caratterizzazione.

Possono essere aggiunti in piccole quantità alle paste ceramiche per fornire una maggiore saturazione cromatica, senza ridurre il valore di luminosità delle masse.



## MAKE UP NEO

Make up Neo - colori, caratteristiche

17 colori per fluorescenza e lucentezza (MUN-F)

1 glasura fluorescente (GL-F)

1 fluido per colori

1 reconditioner per colori (per rinfrescare vernici addensate)



MUN-F1 white	MUN-F2 eggshell	MUN-F3 lemon yellow	MUN-F4 mandarine	MUN-F5 flamingo	MUN-F6 apricot	MUN-F7 light brown	MUN-F8 medium brown	MUN-F9 olive	MUN-F10 red
-----------------	--------------------	---------------------------	---------------------	--------------------	-------------------	-----------------------	---------------------------	-----------------	----------------



MUN-F11 blue	MUN-F12 grey	MUN-F13 deep blue	MUN-FA stain A	MUN-FB stain B	MUN-FC stain C	MUN-FD stain D	MUN- GL-F Glaze		
-----------------	-----------------	----------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-----------------------	--	--

## CREATION CC - TABELLA DI COTTURA

36

Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura	Velocità salita temperatura	V	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Aspetto
Cottura di ossidazione	Secondo le istruzioni fornite dal produttore della lega						
Crea Alloy Bond	550 °C	6 min.	80 °C/min.	+	980 °C	1 min.	Giallastro, leggermente lucido**
1 <sup>a</sup> cottura opaco - Opaco WOP - Creapast* - Opaco in polvere*	550 °C 550 °C 600 °C	6 min. 6 min. 2 min.	80 °C/min. 80 °C/min. 80 °C/min.	+ + +	950 °C 980 °C 980 °C	1 min. 1 min. 1 min.	Leggermente lucido
2 <sup>a</sup> cottura opaco - Creapast - Opaco in polvere	550 °C 600 °C	6 min. 2 min.	80 °C/min. 80 °C/min.	+ +	950 °C 950 °C	1 min. 1 min.	Lucentezza pellucida
1 <sup>a</sup> e 2 <sup>a</sup> cottura spalla	600 °C	2 min.	80 °C/min.	+	950 °C	1 min.	Leggermente lucido
Cottura dentina	580 °C	6 min.	55 °C/min.	+	920 °C	1 min.	Leggermente lucido
Cottura di correzione	580 °C	4 min.	55 °C/min.	+	910 °C	1 min.	Leggermente lucido
Cottura di lucentezza senza glasura	580 °C	2 min.	55 °C/min.	-	930 °C	-	Lucido
Cottura di lucentezza con glasura	600 °C	2 min.	55 °C/min.	-	900 °C	1 min.	Lucido
Cottura di lucentezza e di colore (Make up Neo)	600 °C	2 min.	45 °C/min.	-	930 °C	-	Lucido
Cottura massa di correzione	450 °C	1 min.	45 °C/min.	+	770 °C	1 min.	Lucido

\* Se NEM viene lavorato senza CreaAlloyBond, il primo strato di opaco, a causa della cattiva conducibilità termica di NEM, deve essere sottoposto a combustione a una temperatura pari a 1.000 °C.  
In caso di utilizzo di CreaAlloyBond su NEM, l'aumento di temperatura non è necessario.

\*\* L'aspetto dell'adesivo può variare a seconda della lega impiegata.

I parametri di cottura sopra indicati sono orientativi e devono essere sempre adattati al forno usato per la cottura e alle sue caratteristiche. È importante che la cottura ottenga il risultato desiderato.

## CREATION LF - TABELLA DI COTTURA / MATERIALE DI RIEMPIMENTO

Cottura	Temperatura iniziale	Tempo di asciugatura	Velocità salita temperatura	V	Temperatura finale	Tempo di mantenimento	Aspetto
1ª e 2ª cottura spalla	450 °C	4 min.	45 °C/min.	+	810 °C	1 min.	Leggermente lucido
Cottura dentina	450 °C	6 min.	45 °C/min.	+	770 °C	1 min.	Leggermente lucido
Cottura di correzione	450 °C	6 min.	45 °C/min.	+	760 °C	1 min.	Leggermente lucido
Cottura di lucentezza	480 °C	2 min.	45 °C/min.	-	780 °C	-	Lucido
Cottura di lucentezza e di colore (Make up Neo)	480 °C	2 min.	45 °C/min.	-	750 °C	1 min.	Lucido

I parametri di cottura sopra indicati sono orientativi e devono essere sempre adattati al forno usato per la cottura e alle sue caratteristiche. L'importante è che la cottura ottenga il risultato desiderato.

## CREATION CC - CARATTERISTICHE FISICHE

38

Caratteristica	Unità di misura	Valore	Norma
Cottura dentina	°C	920	-
Coefficiente di dilatazione termica (25 °C - 500 °C)	$10^{-6} \times K^{-1}$	13,3 ± 0,3	-
Temperatura di vetrificazione	°C	580 ± 10	-
Solubilità	$\mu g/cm^2$	16	max. 100
Densità	$g/cm^3$	2,52	
Resistenza alla flessione	MPa (Nmm <sup>2</sup> )	84	min. 50
Granulometria media	D 90 %	60	

I valori tecnici e fisici fanno riferimento a campioni prodotti nel nostro stabilimento e agli strumenti di misurazione in esso ubicati.



**WILLI GELLER**  
*Creation*

Distributore

Creation Willi Geller International GmbH  
Koblacherstraße 3, 6812 Meiningen, Austria  
Tel. +43 (0)5522 76784  
Fax +43 (0)5522 76784-59  
info@creation-willigeller.com  
www.creation-willigeller.com

Fotografo:

Jan-Holger Bellmann  
Alexander Conzmann

Informazioni tecniche:

technic@creation-willigeller.com

Con riserva di errori di stampa e di composizione.

Con riserva di modifiche.

Fabbricante

KLEMA Dentalprodukte GmbH  
Koblacherstr. 3a, 6812 Meiningen, Austria

